

Pengumuman Hasil Penilaian Terjemahan Tahap II Program Subsidi Penerjemahan Frankfurt Book Fair 2014

Menindaklanjuti pengumuman sebelumnya pada tanggal 14 Juli 2014 tentang hasil penilaian terjemahan program subsidi penerjemahan, Komite Buku dan Penerjemahan kembali mengumumkan hasil penilaian terjemahan Tahap II yang telah dinilai oleh tim penilai independen. Kami mengategorikan hasil penilaian tersebut sebagai berikut.

1. Lulus

Pengaju subsidi untuk buku atau karya yang termasuk dalam kategori ini dan telah memenuhi persyaratan yang diminta oleh Komite dapat segera melanjutkan proses kontrak dan penerjemahan.

2. Belum lulus

Pengaju subsidi untuk buku atau karya yang termasuk dalam kategori ini harus mengajukan contoh terjemahan baru dari halaman berbeda dari contoh terjemahan sebelumnya untuk dinilai oleh tim penilai. Contoh terjemahan tersebut harus diserahkan kepada Komite paling lambat 31 Juli 2014. Selain dalam bahasa Inggris, contoh terjemahan dalam bahasa Jerman juga dapat diajukan sekaligus.

3. Tidak lulus

Pengaju subsidi untuk buku atau karya yang termasuk dalam kategori ini harus mengajukan proposal dengan penerjemah baru baik dalam bahasa Inggris maupun bahasa Jerman. Proposal dan contoh terjemahan tersebut harus diserahkan kepada Komite paling lambat 7 Agustus 2014.

Daftar lengkap hasil penilaian penerjemahan tahap II tersebut dapat diunduh pada tautan di bawah ini.

**Sekretariat Komite Buku dan Penerjemahan
Jalan Daksinapati Barat IV
Rawamangun, Jakarta 13220
021-95611197, 97646033**

**Hasil Penilaian Terjemahan Tahap II
Program Subsidi Penerjemahan Frankfurt Book Fair 2014**

1. Lulus

1.1 Bahasa Inggris

| No. | Judul | Penulis | Penerbit | Kategori | Pengaju Subsidi |
|-----|----------------------|-------------|---------------------------|----------|------------------------------|
| 1 | Catatan Si Pemabuk | Wendoko | Genta Books | Sastra | Kepustakaan Populer Gramedia |
| 2 | Nyanyian Akar Rumput | Wiji Thukul | PT Gramedia Pustaka Utama | Sastra | PT Gramedia Pustaka Utama |

1.2 Bahasa Jerman

| No. | Judul | Pengarang | Penerbit | Kategori | Pengaju Subsidi |
|-----|--|--------------|--------------------------------|----------|--------------------------------|
| 1 | Calon Arang: Kisah Perempuan Korban Patriarki (Edisi Dua Bahasa) | Toeti Heraty | Yayasan Pustaka Obor Indonesia | Sastra | Yayasan Pustaka Obor Indonesia |
| 2 | Mirah dari Banda | Hanna Rambe | Yayasan Pustaka Obor Indonesia | Sastra | Yayasan Pustaka Obor Indonesia |

2. Belum lulus

Tidak Ada.



3. Tidak lulus

3.1 Bahasa Inggris

| No. | Judul | Pengarang | Penerbit | Kategori | Pengaju Subsidi |
|-----|--|-----------------------------|------------------------------|-----------|--|
| 1 | Aksara Amananunna | Rio Johan | Kepustakaan Populer Gramedia | Sastra | Kepustakaan Populer Gramedia |
| 2 | Christina dari Nusa Laut 1817 | Delsy Sjamsumar | | Komik | Delyla Sjamsumar |
| 3 | Hubungan Indonesia-Cina Dalam Dinamika Politik, Pertahanan-Kemamanan, dan Ekonomi di Asia Tenggara | Lidya Christin Sinaga (ed.) | LIPI | Nonsastra | LIPI Press |
| 4 | Real Masjid 1 | @tonytrax | M&C | Komik | M&C |
| 5 | Tiga Manula Jalan-Jalan ke Pantura | Benny Rochmadi | Kepustakaan Populer Gramedia | Komik | Kepustakaan Populer Gramedia |
| 6 | Tangan Yang Lain | Tia Setiadi | Interlude | Sastra | Tia Setiadi (Interlude) |
| 7 | Cerita-Cerita Negeri Asap | Radhar Panca Dahana | Penerbit Buku Kompas | Sastra | Penerbit Buku Kompas |
| 8 | Ilmu Gaib di Kalimantan Barat | Hermansyah | Kepustakaan Populer Gramedia | Nonsastra | Kepustakaan Populer Gramedia |
| 9 | Kumara Hikayat Sang Kekasih | S. Jai | Dewan Kesenian Jawa Timur | Sastra | S. Jai dan SatuKata Book@rt Publishing |
| 10 | Lelaki Ikan | Hudan Hidayat | Penerbit Buku Kompas | Sastra | Penerbit Buku Kompas |
| 11 | Sejarah Kebudayaan Indonesia: Arsitektur | Mukhlis PaEni (Editor Umum) | Rajawali Pers | Nonsastra | PT RajaGrafindo Persada |
| 12 | Sejarah Kebudayaan Indonesia: Bahasa, Sastra, dan Aksara | Mukhlis PaEni (Editor Umum) | Rajawali Pers | Nonsastra | PT RajaGrafindo Persada |
| 13 | Sejarah Kebudayaan Indonesia: Religi dan Falsafah | Mukhlis PaEni (Editor Umum) | Rajawali Pers | Nonsastra | PT RajaGrafindo Persada |

| | | | | | |
|----|--|-----------------------------|---------------|-----------|-------------------------|
| 14 | Sejarah Kebudayaan Indonesia: Seni Rupa dan Desain | Mukhlis PaEni (Editor Umum) | Rajawali Pers | Nonsastra | PT RajaGrafindo Persada |
| 15 | Sejarah Kebudayaan Indonesia: Sistem Sosial | Mukhlis PaEni (Editor Umum) | Rajawali Pers | Nonsastra | PT RajaGrafindo Persada |
| 16 | Murjangkung | A.S. Laksana | Gagas Media | Sastra | Gagas Media |

3.2 Bahasa Jerman

| No. | Judul | Pengarang | Penerbit | Kategori | Pengaju Subsidi |
|-----|--|---------------------|---------------------------|-----------|---------------------------|
| 1 | Keberangkatan | Nh. Dini | PT Gramedia Pustaka Utama | Sastra | PT Gramedia Pustaka Utama |
| 2 | Ahli Jungkir Balik: Specialist in Somersault | Debora Toety Maklis | PT BPK Gunung Mulia | Buku Anak | PT BPK Gunung Mulia |

Jakarta, 22 Juli 2014

Ketua Komite Buku dan Penerjemahan,



Sugiyono

Dr. Sugiyono

NIP. 196209081988031002